

**THE TRUMPET**

Published monthly by
**The Hungarian Baptist Conference
 of the American Continent**
 Co-operating with the
Greater Cleveland Baptist Association
 — SBC —

Felelős szerkesztő — Editor in Chief
 REV. DR. ALEXANDER S. HARASZTI

Szerkesztő — Editor
 REV. DR. MIHÁLY ALMÁSI

Szerkesztőség — Editorial Office
 8758 Olde Eight Road
 Northfield Center, Ohio 44067
 Telephone: (216) 467-6495

Szerkesztő Bizottság — Editorial Board
 REV. ANDRÁS HERJECZKI
 REV. JOHN VADÁSZ HUNTER

Főmunkatársak — Co-workers
 REV. GÉZA HERJECZKI
 REV. GYULA KUN
 REV. LAJOS OLÁH

Előfizetési díj — Subscription fee
 Egy évre — For One Year
 \$12.00, U.S. Dollars
 \$15.00 Canadian Dollars
 Over Seas Air Mail \$28.00 U.S.
 \$34.00 Can.

Send subscription: **Mrs. Maggie Marton**
 1162 Fort Street
 Lincoln Park, Michigan 48146
 Tel.: (313) 386-4540

Címváltozásukat kérjük jelentsék:
 A SZERKESZTŐSÉGNEK

OFFICERS—TISZTVISELŐK**President—Elnök**

REV. A. S. HARASZTI, M.D., Ph.D.
 Henry General Professional Building
 Stockbridge, Georgia 30281
 Telephone: (404) 474-3686 (Office)
 (404) 471-4183 (Residence)

Vice President—Alelnök

MRS. HENRY WERLE
 3 Basswood Road
 Willowdale, Ont., Canada M2N 2N2
 Telephone: (416) 222-3593

General Secretary — Főtitkár

REV. ANDRÁS HERJECZKI
 1370 Michigan Blvd.
 Lincoln Park, Michigan 48146
 Telephone: (313) 382-3735

Dean of the American Hungarian School of Theology — Baptist Seminary —

REV. MIHÁLY ALMASI, Th.D.
 8758 Olde Eight Road
 Northfield Center, Ohio 44067
 Telephone: (216) 467-6495

Convention Evangelist- Konvenciók Evangélista

REV. LAJOS OLÁH
 Kipling, Sask, S0G 2S0, Canada
 Telephone: (306) 736-2236

Traveling Missionary — Utazó Misszionárius

REV. JOHN VADÁSZ HUNTER
 235 Cucamonga Ave.
 Claremont, Ca 91711
 Telephone: (714) 621-5481

Treasurer—Pénztáros

MRS. MAGGIE MARTON
 1162 Fort St., Lincoln Park, Michigan 48146
 Telephone: (313) 386-4540

Classic Printing Corporation

9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

A szerkesztő rovata

Editor's Column

A lelkipásztor-csere program

A program 1972-ben indult. A cél akkor is az volt és most is az, hogy amerikai és kanadai magyar gyülekezeteinkben legyenek kétnyelvű prédikátorok. Ezek a prédikátorok angolul szólnak az idekint született második generációs magyarokhoz, magyarul az óhazából kivándorolt első generációs magyarokhoz. Röviden ez a lényege annak a programnak, amely a Magyarországi Baptista Egyház, a Magyarországi Szabadegyházak Tanácsa és az Amerikai Magyar Baptisták Konferenciája között fennáll. Eredetileg az Amerikai Magyar Baptista Szövetség indította el a *programot* 1972-ben javaslatomra és tevékeny kezdeményezésemre. A Palm Bay-i konvenció koordinátornak megbízott engem a Konvenció, hogy a lelkipásztor cserében való aktív részvétel ne legyen függvénye más konvenciók tisztségemnek (misszióbizottsági elnök, szövetségi főtitkár, szövetségi elnök). A koordinátori tisztséget azóta megszakítás nélkül betöltöm.

A koordinátor közvetít a magyarországi egyház és a kinti egyház között. Ugyanő figyelemmel kíséri a kinti gyülekezetek szükségseit. Személyes kapcsolatban van a lelkipásztorral és családjával. Tanácsolja őt a nehézségekben. Ha kell, anyagilag támogatja, vagy a szükséges anyagi támogatás forrásait kikutatja. Segíti a lelkipásztort az amerikai és kanadai különleges misszió követelményeinek megértésében, az emigrációs problémák intézésében. A gyülekezeteket és lelkipásztorokat látogatja. Az új lelkipásztor meghívására javaslatot tesz, segíti őt a szükséges dokumentumok beszerzésében. Személyes felelősséget vállal és javaslatot tesz a bevándorlási hatóságoknál a Munkavállalási Engedély és a Belépési Engedély kiadása ügyében.

Mindéz nagyon sok fáradsággal jár. Egy-egy új lelkipásztor meghívása ügyében többször Magyarországra kell utaznom. Sokszor meg kell látogatnom az amerikai és kanadai meghívó gyülekezetet. Személyesen találkoznom kell a meghívandó lelkipásztorral és családjával.

A meghívó gyülekezet a lelkipásztoroknak tisztességes megélhetést biztosít. Betegségi és kórházi biztosítást ad, befizeti a magyarországi SZTK járulékot (nyugdíj, betegségi és kórházi állami biztosítás), hogy hazatérése után mindent folytatni tudjon a lelkipásztor ott, ahol abbahagyta. Ugyancsak ad a gyülekezet lakást. Általában szereznek egy autót, amit a lelkipásztor a gyülekezet tagjainak látogatására és az egyéb hivatalos ügyekben használ.

Kintléte alatt a lelkipásztor képezi magát az angol nyelvben, esetleg theologiai továbbképzésben részesül. Részt vesz a Konvenció életében. Cikkeket ír A Kürtbe. Dolgozik az évi konvenció előkészítésén. Igyekszik missziói tapasztalatokat használni és kapcsolatokat kiépíteni. Munkájáról a koordinátoron keresztül beszámol az óhazai egyháznak. Hivatalos levelezést az óhazai kiküldő egyház koordinátoron keresztül küld mind a lelkipásztornak, mint a gyülekezetnek. Ez megfordítva is érvényes.

Mit kap a magyarországi kiküldő egyház a programtól? Nyelvtudásban, világlátásban, missziói tapasztalatokban és theologiai tudásban meggazdagodott missziómunkást. Viczián János torontói cserelékész *Master of Divinity* fokozatot nyert a *Mc Master University and School of Divinity*-től. Néhai Gerő Sándor ugyanígy. *Gerzsenyi László* clevelandi cserelékész a *Southern Baptist Theological Seminary*-től (Louisville, KY) *Doctor of Ministry* fokozatot nyert. Almási Tibor clevelandi cserelékész az *Orlando, Florida*-ban lévő *International School of Theology*-től *Doctor of Theology* fokozatot nyert. A koordinátor nagyon sok személyes segítséget nyújtott abban, hogy a fent említett theologiai intézetek elfogadják ezeket a lelkipásztorokat. Jelenleg *Herjeczki Géza* torontói cserelékész tanul a *Mc Master University*-n, *Master of Divinity* fokozatra törekszik.

A gyülekezetek vagy maguk fizetik a lelkipásztorok utiköltségét Magyarországról és vissza, vagy pedig a koordinátor közbenjárására a *Bap-*

tist Home Mission Board, Atlanta fizeti az utiköltséget az egész lelkipásztor családnak. Csomagok hazaszállítására a Baptist Home Mission Board 1982 óta nem ad segélyt. Ugyancsak a koordinátor közbenjárására fizetés-kiegészítő segélyt kapnak a gyülekezetek a Baptist Home Mission Board-tól. A kanadai gyülekezetek a Baptist Convention of Ontario and Quebec-től, illetőleg a Baptist Convention of Western Canada-tól kapnak fizetés kiegészítő segélyt.

A lelkészcsere program célja a gyülekezetek missziómunkájának elősegítése, a lelki élet, az imaélet és a bibliaismeret elmélyítése. Ugyancsak segíti a program a résztvevő lelkipásztorok tapasztalatszerzését és theologiai továbbképzését. Az óhazai kiküldő egyházat segíti azzal, hogy a lelkipásztort 4 év után visszaadja a kölcsönző egyháznak. Nem célja a programnak gazdagodási alkalmat biztosítani a résztvevő lelkipásztoroknak. Az illő megélhetés

azonban biztosítva van. Nem célja a programnak az sem, hogy a résztvevő lelkipásztorok amerikai vagy kanadai letelepedését elősegítse, hisz munkájukra igényt tart az óhazai egyház. A program külmisziós alkalom a magyarországi lelkipásztoroknak, magyarok között. Lehetőséget nyernek arra, hogy megismerjék az amerikai és kanadai magyar életet, műveljék a magyar nyelvet a diaszpóra magyarsága között, elősegítsék az óhazával és a magyar néppel való kapcsolatokat, fenntartsák a magyar kulturális örökséget a második- és harmadgenerációs magyarok között.

Ez egy igen fontos spirituális és kulturális feladat. Odaszenteltséget, ügybuzgóságot, áldozatkészséget, sok fáradságot kíván a lelkipásztortól. A koordinátortól is. Konvencionk nem tudja fizetni a tisztségviselőket. *Nemcsak a koordinátor dolgozik ingyen* (utiköltsége is leginkább az ő terhe), *hanem fizetés nélkül dolgozik A KÜRT szerkesztője dr.*

ISTENFÉLELEM

(Folytatás az 1. oldalról)

tünk. De ha van, akkor fölösleges óvatosságról vagy gyávaságról lehet szó csupán, ugyanis: "...ha Isten velünk, ki lehet ellenünk?!" (Róm 8:31).

Máté 10:16—32-ben éppen arról van szó, hogy sem az Ördögtől, sem az ő ember-eszközeitől nem kell félnünk, hisz csak a test fölött van hatalmuk (ebben a vonatkozásban is csak annyi, amennyit a Mindenható Isten enged!). Az ember teljes egzisztenciája fölött egyedül az Úr rendelkezik. Csak neki van hatalma az üdvözítésre vagy az elkárhóztásra. Istentől féljünk! Azt jelenti ez, hogy tőle függünk, vele szemben érezzünk felelősséget, tiszteletet, megbecsülést, hódolatot, **szent, de nem rettegő félelmet**. (A rettegésre, borzongásra, rémületre egyébként külön kifejezései is vannak a Bibliának!)

A félelem ellenszere a szeretet — szoktuk mondani. ("A teljes szeretet kiűzi a félelmet" 1Jn 4:18). **Így is igaz: a félelem ellenszere a félelem!** A Sátántól és az ő szolgálótól való félelem fölött az istenfélelem segít győzedelmeskedni. Az az istenfélelem, amely nem tétlen reszketést,

hanem engedelmisséget eredményez. Az imént idézett sorok — Jakab leveléből — ezt is bizonyítják: "Engedelmeskedjete azért az Istennek, de álljatok ellen az Ördögnek, és elfut tőletek! Közeledjete az Istenhez, és Ő közeledni fog hozzátok!" (4:7—8). Féljük az Istent, hogy senki mástól ne kelljen félnünk!

A Sátánnak soha nem volt, és nem lesz hatalma arra, hogy valakit is a gyehehára juttasson. Az ítélet a mi Urunké! Hogy mi lesz a sorsunk, a jövőnk, az Krisztus áldozata után tőlünk függ. Ha vállaljuk az Úrral a közösséget e földön, annak **lehetséges földi következménye** a szorongatás vagy épp a mártírhálál, de **biztos földöntúli gyümölcs**: az üdvösség. Ezért bátorít bennünket Jézus: "Nektek, barátainak mondom: "Ne féljete azoktól, akik megölik a testet, de azután többé nem árthatnak. Megmondom nektek, kitől féljete: attól féljete, akinek azon felül, hogy megöl, arra is van hatalma, hogy a gyehehára vessen. Bizony, mondom néktek: Tőle féljete" (Lk 12:4—5).

Az a valaki, akinek erre van hatalma, senki más nem lehet, csak Isten. "Az Istent féljete! (1Pt 2:17).

Dr. Almási Mihály

Almási Mihály, az American Hungarian School of Theology dékánja és tanárai (dr. Almási Mihály, dr. Haraszi Sándor, Herjeczki Géza, Héthalmi Páth Károly, Krizmanichné Gerő Dóra).

Magyarországon az utóbbi időben a lelkipásztorok között ismét terjedőben van az a felfogás, hogy a lelkészcsere program *nem éri meg*, nem érdemes kijönni. Én nem így látom. Missziói lelkesedéstől áthatott lelkipásztorok ma is nagy dolgokra képesek Isten segítségével. Gyülekezeink élnek. A kiküldő egyháznak ma is szüksége van külföldet járt lelkipásztorokra, vezetőkre, szemináriumi tanárookra. Aki odaszenteltséggel és felelősségtudattal jön ki, annak munkája nem lesz hiábavaló az Úrban sem idekint, sem odahaza — de még a mennyben sem.

Dr. Haraszi Sándor

ÉVFORDULÓK

10 éve halt meg Werle Henrik testvér. Az évforduló kapcsán szeretettel és tisztelettel gondolunk rá. Werle Henrikné testvérünk életére — aki ma is az egyik legaktívabb tagja a Torontói Első Magyar Baptista Gyülekezetnek, valamint alelnöke szövetségünknek — Isten további gazdag áldását kívánjuk!

*
40 éve, 1944. július 1-én avatták bölcsész doktorrá Haraszi Sándor testvért, az Amerikai Magyar Baptista Konferenciájának elnökét a budapesti Pázmány Péter Tudományegyetemen. Haraszi testvér volt az első magyar baptista, aki ezen az egyetemen nyerte bölcsész kiképzését. A hírt annakidején a Békehírnök 1944. jún. 15-i száma közölte. Olvasóink nevében is hadd kívánjuk életére és szolgálataira Isten gazdag áldását! — Scriptor —

GONDOLATOK

A háziállatokat hasznosnak mondjuk, mert dolgoznak nekünk, vagy táplálnak bennünket. Az ember milyen szolgálatot végez Isten országában? *

Nem mindig áll, hogy a szenvedés nemesít és közelebb hoz Istenhez. Úgy vagyunk ezzel, mint a mágnessel. Csak a vasat ragadja magához. A szenvedések csak a hívőt irányítják Isten felé. A hitetlenek céltalanul szenvednek és botorkálnak. (HS)